

Instruction Manual Jacquard Mattress Topper

EN

Product Overview:

- This mattress topper is designed to enhance the comfort and support of your mattress, providing a soft and restful sleeping experience every night.
- Made from high-quality materials such as memory foam or fibre filling, it offers a gentle, breathable surface that adapts to your body and improves overall sleep quality.
- The surface fabric is soft, durable, and skin-friendly, helping maintain an optimal temperature for all-season use.
- Equipped with elastic straps or non-slip backing, the topper stays securely in place throughout the night.
- Easy to roll, fold, or store, it's an ideal addition to any type of mattress.

Key Features:

- Enhanced comfort: adds extra softness and gentle body support.
- Breathable design: promotes airflow and regulates temperature.
- Secure fit: elastic straps or anti-slip base to prevent movement.
- Easy to maintain: removable and washable cover (if applicable).
- Suitable for all types of mattresses (foam, spring, hybrid, etc.).

Setting Up:

- The topper is vacuum-packed for easy and safe transport. Allow 24–48 hours to fully expand after unpacking.
- Place the topper directly on your mattress and secure it using the elastic straps or ensure it lies flat.
- Ensure both topper and mattress are clean and dry before installing.
- For best comfort, cover with your fitted sheet.

Care and Maintenance:

- Machine Washable (if applicable): Use a gentle cycle and mild detergent.
- Air Dry: Avoid tumble drying to preserve the fabric and filling quality.
- Avoid Direct Heat: Do not iron or expose to high temperatures.
- Regular Maintenance: Shake or air occasionally to maintain fluffiness and freshness.

Safety Information:

- Avoid prolonged exposure to direct sunlight.
- Check elastic straps or fittings regularly for secure positioning.
- Use only as a mattress topper — not for sofa beds or outdoor sleeping.
- Keep packaging away from children and pets.

FR

Aperçu du Produit:

- Ce surmatelas est conçu pour améliorer le confort et le soutien de votre matelas, apportant une sensation de douceur et un sommeil réparateur.
- Fabriqué à partir de matériaux de qualité (mousse à mémoire de forme ou fibres), il offre une surface respirante, douce et agréable au contact de la peau.
- Le tissu est durable, hypoallergénique et aide à réguler la température toute l'année.
- Grâce à ses sangles élastiques ou son revêtement antidérapant, il reste bien en place toute la nuit.
- Facile à rouler, plier et ranger, il s'adapte à tout type de matelas.

Caractéristiques Principales:

- Confort amélioré: apporte douceur et soutien supplémentaire.
- Tissu respirant: régule la température et favorise l'aération.
- Maintien stable: sangles élastiques ou base antidérapante.
- Entretien facile: lavable ou nettoyable.
- Convient à tous types de matelas.

Installation:

- Le surmatelas est emballé sous vide. Laisser reposer 24 à 48 h après ouverture pour qu'il reprenne sa forme.
- Poser le surmatelas à plat sur le matelas et fixer les sangles.
- S'assurer que le matelas et le surmatelas soient propres et secs avant utilisation.
- Recouvrir avec votre drap-housse.

Entretien et Maintenance:

- Lavage délicat (si housse amovible).
- Séchage à l'air libre, sans sèche-linge ni source de chaleur directe.
- Ne pas repasser ni nettoyer à sec.
- Aérer régulièrement pour conserver la fraîcheur.

Informations de Sécurité:

- Éviter l'exposition prolongée au soleil.
- Vérifier la tenue des sangles avant usage.
- Utilisation intérieure uniquement.
- Tenir l'emballage hors de portée des enfants et des animaux.

IT

Panoramica del Prodotto:

- Questo topper è progettato per aumentare il comfort e il supporto del materasso, offrendo un'esperienza di sonno morbida e rilassante.
- Realizzato con materiali di qualità (memory foam o fibre), offre una superficie traspirante e delicata sulla pelle.
- Il tessuto è resistente, ipoallergenico e mantiene una temperatura ottimale in tutte le stagioni.
- Con cinghie elastiche o base antiscivolo, rimane stabile tutta la notte.
- Facile da arrotolare e riporre, adatto a qualsiasi tipo di materasso.

Caratteristiche Principali:

- Maggiore comfort e supporto.
- Design traspirante per una migliore circolazione dell'aria.
- Cinghie elastiche o base antiscivolo per un fissaggio sicuro.
- Facile da lavare e mantenere.
- Compatibile con tutti i tipi di materassi.

Installazione:

- Il topper è confezionato sottovuoto. Lasciare riposare 24-48 ore per tornare alla forma originale.
- Posizionarlo sul materasso e fissarlo con le cinghie.
- Assicurarsi che topper e materasso siano puliti e asciutti.
- Coprire con un lenzuolo con angoli.

Cura e Manutenzione:

- Lavaggio delicato (se la copertura è rimovibile).
- Asciugare all'aria, evitare fonti di calore.
- Non stirare o lavare a secco.
- Arieggiare regolarmente.

Informazioni di Sicurezza:

- Evitare l'esposizione diretta al sole.
- Controllare le cinghie prima dell'uso.
- Uso interno solo.
- Tenere l'imballaggio lontano da bambini e animali.

ES

Descripción del Producto:

- Este sobrecolchón está diseñado para mejorar el confort y el soporte del colchón, aportando una sensación suave y un descanso reparador.
- Fabricado con materiales de alta calidad (espuma viscoelástica o fibra), ofrece una superficie transpirable, agradable y duradera.
- El tejido es hipoalergénico y regula la temperatura durante todo el año.
- Con correas elásticas o base antideslizante, se mantiene firme durante la noche.
- Fácil de enrollar y guardar, apto para cualquier tipo de colchón.

Características Clave:

- Mayor comodidad y soporte adicional.
- Diseño transpirable para regular la temperatura.
- Sujeción segura con correas o superficie antideslizante.
- Fácil limpieza y mantenimiento.
- Compatible con cualquier colchón.

Instalación:

- El topper viene sellado al vacío. Dejar 24-48 h para recuperar su forma.
- Colóquelo sobre el colchón y ajuste las correas.
- Asegúrese de que todo esté limpio y seco.
- Cubrir con la sábana ajustable.

Cuidado y Mantenimiento:

- Lavar con programa suave (si tiene funda lavable).
- Secar al aire, sin secadora.
- No planchar ni limpiar en seco.
- Airear periódicamente.

Información de Seguridad

- Evitar exposición prolongada al sol.
- Revisar las correas antes de usar.
- Solo para interior; no apto para exteriores o sofás.
- Mantener el embalaje fuera del alcance de niños y mascotas.

DE

Produktübersicht:

- Dieser Matratzentopper verbessert Komfort und Unterstützung Ihres Bettes für einen erholsamen Schlaf.
- Hergestellt aus hochwertigen Materialien (Memoryschaum oder Faserfüllung) bietet er eine atmungsaktive, weiche und hautfreundliche Oberfläche.
- Der Bezug ist langlebig und temperaturregulierend für das ganze Jahr geeignet.
- Durch elastische Bänder oder rutschhemmende Unterseite bleibt der Topper sicher an seinem Platz.
- Leicht zu rollen und zu lagern, passend für alle Matratzentypen.

Hauptmerkmale:

- Zusätzlicher Komfort und sanfte Unterstützung.
- Atmungsaktiv und temperatenausgleichend.
- Sicherer Halt durch elastische Bänder oder rutschfeste Unterseite.
- Pflegeleicht und waschbar.
- Für alle Matratzenarten geeignet.

Einrichtung:

- Der Topper ist vakuumverpackt. Nach dem Auspacken 24–48 Stunden ruhen lassen.
- Flach auf die Matratze legen und mit Gurten befestigen.
- Nur auf saubere, trockene Oberfläche legen.
- Mit Spannbettlaken abdecken.

Pflege und Wartung:

- Schonwaschgang (falls Bezug abnehmbar).
- Lufttrocknen, keine hohe Hitze.
- Nicht bügeln oder chemisch reinigen.
- Regelmäßig lüften.

Sicherheitsinformationen

- Längere Sonneneinstrahlung vermeiden.
- Sitz der Gurte regelmäßig prüfen.
- Nur für Innenbereich geeignet.
- Verpackung von Kindern und Haustieren fernhalten.

NL

Productoverzicht:

- Deze topmatras is ontworpen om extra comfort en ondersteuning te bieden voor een betere nachtrust.
- Gemaakt van kwaliteitsmaterialen (traagschuim of vezelvulling), biedt een ademend en huidvriendelijk oppervlak.
- De stof is duurzaam en temperatuurregulerend voor elk seizoen.
- Met elastische banden of antislip-onderzijde blijft de topmatras goed op zijn plaats.
- Makkelijk op te rollen en op te bergen, geschikt voor elk type matras.

Belangrijkste Kenmerken:

- Extra comfort en ondersteuning.
- Ademend ontwerp reguleert temperatuur.
- Stevige pasvorm met elastische banden of antislip.
- Eenvoudig schoon te maken en te onderhouden.
- Geschikt voor alle matrassoorten.

Opzetten:

- De topmatras is vacuüm verpakt. Laat 24–48 uur rusten om zijn volledige vorm te herstellen.
- Plaats de topmatras plat op je matras en bevestig de banden.
- Zorg dat alles schoon en droog is.
- Bedek met het hoeslaken.

Onderhoud en Verzorging:

- Fijnwasprogramma (indien afneembare hoes).
- Aan de lucht drogen, niet in de droger.
- Niet strijken of chemisch reinigen.
- Regelmatig luchten.

Veiligheidsinformatie

- Vermijd direct zonlicht voor lange periodes.
- Controleer de bevestigingsbanden regelmatig.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren.